



Trusted Solutions, Passionate People



Here is how to ensure your battery lives a long and healthy life...



- Charge your batteries for at least 18 hours prior to their first use.
- Make sure you charge your battery every day, even after a small amount of use.
- Charge your battery for as long and as often as you possibly can.
- Don't worry! Charging your batteries overnight is fine - you cannot overcharge Invacare batteries.
- Do not charge your batteries in conditions under 10°C or over 30°C.
- Try to allow a complete charging cycle of 12 hours at least once a week.
- Always try to charge your battery before the red light appears.
- Your battery will reach full capacity after 10 to 20 charging cycles.

And finally...

- Please read your User Manual very carefully to find out other ways to keep your chair in top condition.

Suivez ces quelques conseils pour préserver la durée de vie et le bon fonctionnement de votre batterie...



- Chargez vos batteries pendant 18 heures au moins avant leur première utilisation.
 - Veillez à recharger votre batterie chaque jour, même après une courte utilisation.
 - Chargez votre batterie aussi longtemps et aussi souvent que vous le pouvez.
 - N'ayez aucune crainte ! Vous pouvez recharger vos batteries pendant la nuit sans inquiétude, les batteries Invacare ne présentent aucun risque de surcharge.
 - Ne chargez pas vos batteries à des températures inférieures à 10 °C ou supérieures à 30 °C.
 - Essayez d'effectuer un cycle de charge complet de 12 heures au moins une fois par semaine.
 - Essayez toujours de charger votre batterie avant l'apparition du voyant rouge.
 - Votre batterie atteint sa capacité totale au bout de 10 à 20 cycles de charge.
- Et enfin...**
- Veillez lire attentivement votre manuel d'utilisation afin de connaître les autres façons de garder votre fauteuil en bon état de marche.

Sådan sikrer du, at dit batteri får et langt og godt liv...



- Oplad batterierne mindst 18 timer før første brug.
 - Sørg for, at du oplader dit batteri hver dag, selv efter begrænset brug.
 - Oplad dit batteri så længe og så ofte, som du overhovedet kan.
 - Bare rolig! Det er helt i orden at oplade batterierne om natten - du kan ikke overoplade Invacare-batterier.
 - Du må ikke oplade dine batterier ved en temperatur på under 10 °C eller over 30 °C.
 - Prøv at sikre, at batterierne lades helt op i 12 timer mindst en gang om ugen.
 - Prøv altid at oplade dit batteri, før det røde lys tænder.
 - Batteriet når op på sin fulde kapacitet efter 10 til 20 opladningscyklusser.
- Og til sidst...**
- Læs brugsanvisningen meget grundigt for at få mere at vide om andre metoder til at holde din kørestol i god stand.

So sorgen Sie dafür, dass Ihre Batterien lange leben und funktionsfähig bleiben...



- Laden Sie die Batterien vor der ersten Verwendung mindestens 18 Stunden lang.
 - Laden Sie die Batterie unbedingt täglich, auch wenn Sie nur wenig genutzt wurde.
 - Laden Sie die Batterie so lange und so oft wie möglich.
 - Keine Sorge. Das Laden der Batterien über Nacht ist in Ordnung - Invacare-Batterien können nicht überladen werden.
 - Laden Sie die Batterien nicht bei Temperaturen unter 10 °C und über 30 °C.
 - Führen Sie nach Möglichkeit einmal wöchentlich einen vollständigen Ladezyklus von 12 Stunden durch.
 - Laden Sie die Batterie möglichst immer, bevor das rote Licht aufleuchtet.
 - Die Batterie erreicht Ihre volle Kapazität erst nach 10 bis 20 Ladezyklen.
- Und zum Schluss...**
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, um alles darüber zu erfahren, wie Sie Ihren Stuhl in optimalem Zustand halten.

Para garantizar una duración óptima de la batería, siga estas recomendaciones...



- Cargue las baterías durante al menos 18 horas antes de utilizarlas por primera vez.
 - Asegúrese de cargar la batería cada día, incluso si se ha utilizado durante poco tiempo.
 - Cargue la batería durante el máximo tiempo y con la mayor frecuencia posible.
 - ¡No se preocupe! Puede cargar las baterías por la noche sin ningún problema, ya que las baterías de Invacare no se pueden sobrecargar.
 - No cargue las baterías a temperaturas inferiores a 10 °C o superiores a 30 °C.
 - Intente realizar un ciclo de carga completa de 12 horas al menos una vez por semana.
 - Intente cargar siempre la batería antes de que aparezca la luz roja.
 - La batería llegará a su capacidad máxima tras 10 o 20 ciclos de carga.
- Y por último...**
- Lea detenidamente el Manual del usuario para conocer otros modos de mantener la silla en las mejores condiciones posibles.

Lecture de la charge par l'électronique LiNX et échange de batteries

Madame, Monsieur,

Veillez trouver des informations concernant la lecture de la charge des batteries par l'électronique LiNX et la procédure à suivre pour la réinitialisation des données lors de l'échange de batteries.

L'affichage de la charge améliorée par l'électronique LiNX intègre de nouvelles technologies permettant de déterminer précisément l'état de charge des batteries gel de façon plus précises que la plupart des afficheurs de charge conventionnels basé sur la simple lecture de la tension.

- L'affichage amélioré de la charge estime l'état de charge de la batterie en prenant en compte de nombreux facteurs et non pas uniquement la tension de charge actuelle qui est un piètre indicateur.
- L'affichage indique si la batterie est chargée ou déchargée, selon son état, appliquant des algorithmes pour déterminer l'état réel du niveau de charge. Une part importante des informations traitées sont liées au récent usage des batteries.
- Ces algorithmes d'affichage de l'état de charge prennent en compte l'état actuel de la tension, les variations de tensions et le temps pendant lequel les batteries sont restées au même niveau de tension pour donner une information actualisée.
- L'affichage de la charge améliorée fait la différence entre une charge réelle et une tension de régénération (par le biais d'un retour de courant autorisé par l'électronique) ou de récupération (tension de surface augmentant lorsque la batterie est au repos). Ces informations entraînent une distorsion de l'affichage sur des jauges conventionnelles.
- Si la batterie est actuellement en charge, le changement de l'affichage de l'état de charge est calculé en se basant sur l'état actuel du cycle de charge, l'évolution de la tension de charge et depuis quand le produit est en charge.

Suivez-nous !



Trusted Solutions, Passionate People



Invacare Poirier SAS

Route de St Roch, 37230 Fondettes, France

Tel: 02 47 62 64 66 Fax: 02 47 42 12 24

www.invacare.fr

© 2017 Invacare Corporation. Tous droits réservés

Installation de nouvelles batteries :

L'affichage de la charge amélioré utilise l'historique des récentes charges et décharges de la batterie pour calculer l'état de charge. Lorsque de nouvelles batteries sont connectées, l'historique n'est plus applicable mais l'électronique continue d'intégrer dans ses calculs les informations émanant des batteries précédentes. Pour corriger ce phénomène, la mesure de l'état de charge des batteries doit être synchronisée avec les nouvelles batteries.

Procédure de synchronisation de nouvelles batteries :

Etapes	Actions à mener	Affichage sur le manipulateur	Résultante
1	Connecter les nouvelles batteries sur le fauteuil	L'état de charge affiché devrait être entre 0 et 100%	La jauge reflète l'estimation de la capacité des nouvelles batteries en prenant en compte les données des batteries précédentes
2	Effectuer un reset des statistiques avec les outils de programmation (procédure décrite dans le chapitre ci-dessous)	L'état de charge affiché est entre 80 et 100% (5 diodes allumées)	La jauge n'a pas connaissance de l'état de charge des batteries et l'estime à environ 80%
3	Connecter le fauteuil au chargeur. Cette action doit être réalisée fauteuil allumé ou dans les 24h suivant un allumage du fauteuil (avec les nouvelles batteries)	L'état de charge affiché est entre 80 et 100%	La jauge montre que les batteries sont en fait en cours de charge
4	Laisser le chargeur branché sur le fauteuil plus de 10 minutes	La jauge affiche une capacité basée sur ses algorithmes et la tension des batteries	La jauge donne une estimation réelle de l'état de charge basé sur la tension des batteries
5	Attendre que l'affichage indique plus de 80% de charge (5 diodes)	Après cette période la jauge affiche une charge à 100%	La tension des batteries est proche de la tension de charge maximale
6	Laisser le fauteuil en charge pendant 18 heures tel que préconisé pour la mise en œuvre d'une nouvelle paire de batterie	La jauge affiche 100% de charge	La batterie atteint la tension d'égalisation. La batterie est complètement chargée et la jauge est calibrée en fonction de l'état de la batterie

Note : lorsque le chargeur est branché sur le fauteuil l'indicateur de charge défile indiquant l'action du chargeur mais régulièrement indique l'état de charge actuel du fauteuil en allumant les diodes correspondant à son état de charge.

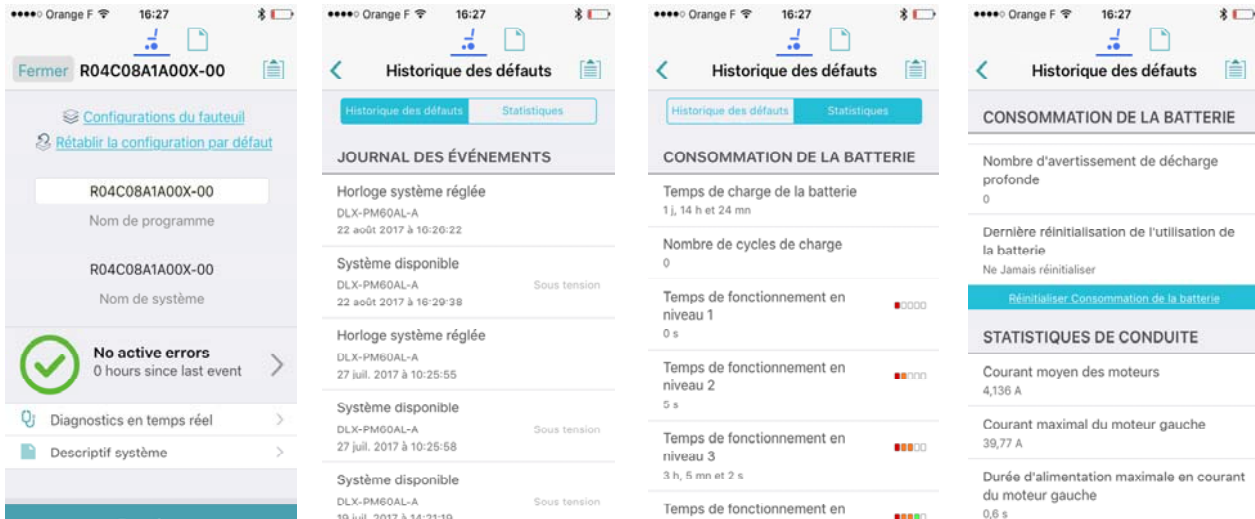
Suivez-nous !



Trusted Solutions, Passionate People

Réinitialiser les statistiques des batteries avec un l'application IOS :

- Connecter la clé LiNX, effectuer la lecture du fauteuil.
- Cliquer sur « no active error »
- Cliquer sur statistiques
- Descendez dans l'application jusqu'à la ligne « réinitialiser consommation de la batterie » et cliquer dessus.



Réinitialiser les statistiques des batteries avec le logiciel LiNX access PC

- Connecter la clé LiNX et effectuer la lecture du fauteuil
- Cliquer sur historique des défauts
- Sur la partie droite, cliquer Réinitialiser (en face de consommation des batteries)



Suivez-nous !



Trusted Solutions, Passionate People